

5/12 - 997/1 - 89/90

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

1 DECEMBER 1989

WETSONTWERP
houdende aanpassing van de begroting van het
Ministerie van Economische Zaken van het
begrotingsjaar 1989 (10)

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1) (*)

I. KREDIETAANPASSINGEN

ARTIKEL 1

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaal-uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1989, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(1) Zie :
Stukken van de Senaat :
785 (1988-1989) :
— Nr. 1 : Begroting.
— Nr. 2 : Verslag.
Handelingen van de Senaat :
30 november 1989.

(*) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Senaat nr. 785-1 (1988-1989).

5/12 - 997/1 - 89/90

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

1^{er} DECEMBRE 1989

PROJET DE LOI
ajustant le budget du Ministère des Affaires
économiques de l'année budgétaire 1989 (10)

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1) (*)

I. AJUSTEMENTS DES CREDITS

ARTICLE 1^{er}

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1989 sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(1) Voir :
Documents du Sénat :
785 (1988-1989) :
— N° 1 : Budget.
— N° 2 : Rapport.
Annales du Sénat :
30 novembre 1989.

(*) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Sénat, n° 785-1 (1988-1989).

(In miljoenen franken)		(En millions de francs)		
	Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggings-kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>				TITRE I <i>Dépenses courantes</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar	4 036,7	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	91,6	—	—	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren	32,7	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>				TITRE II <i>Dépenses de capital</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar	1 082,3	36,0	57,8	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings	271,5	2,6	119,2	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren	15,0	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

II. DIVERSE BEPALINGEN**ART. 2**

Aan de Penningmeester van het Commissariaat-generaal van de Internationale Tentoonstelling van Sevilla 1992 mogen, met het oog op het verrichten van de uitgaven, dekkingsvoorschotten ter beschikking gesteld worden onder het toezicht van de Minister of zijn afgevaardigde en mits latere rechtvaardiging door het Departement.

De commissaris-generaal beschikt over de voorschotten binnen de grenzen van het door de Minister vooraf goedgekeurd programma.

Het saldo dat deze voorschotten zouden laten op 31 december van het jaar 1989 zal dienen voor de behoeften van het jaar 1990.

ART. 3

De Schatkist wordt gemachtigd voorschotten toe te staan wanneer de bewerkingen betreffende de rekening 87.10.10.43 van de sectie « Ordeverrichtingen van de Thesaurie » een debettoestand van deze rekening veroorzaken.

II. DISPOSITIONS DIVERSES**ART. 2**

Sous le contrôle du Ministre ou de son représentant et moyennant justification ultérieure par le Département, des avances peuvent être mises à la disposition du Trésorier du Commissariat général pour l'Exposition à Séville 1992, en vue de l'exécution des dépenses.

Le commissaire général peut disposer de ces avances dans les limites d'un programme préalable-ment approuvé par le Ministre.

Le solde éventuel de ces avances au 31 décembre 1989 pourra être utilisé pour les dépenses de l'année 1990.

ART. 3

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque des opérations relatives au compte 87.10.10.43 de section « Opérations d'ordre de Trésorerie » créent une position débitrice de ce compte.

ART. 4

De bedragen door de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ten onrechte als wedde of vergoeding voor hogere functie uitbetaald aan:

— De heer J. de Launois, van 1 maart 1968 tot 31 mei 1969,

— De heer R. De Paepe, van 1 juli 1969 tot 28 februari 1986,

— De heer J. Boshowers, van 1 februari 1970 tot 30 november 1980,

— De heer R. Renard, van 1 maart 1970 tot 28 februari 1986,

— De heer E. Van De Kerckhove, van 1 januari 1980 tot 30 september 1983,

blijven behouden voor de belanghebbenden.

Deze maatregel heeft evenwel geen invloed op de latere graad- en weddeverhogingen van de betrokkenen.

ART. 5

Op het artikel 60.01.A. van Titel IV, « Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconvertie » worden de vastleggingsmachtigingen voor een bedrag van 465 800 000 frank voor de lopende verrichtingen en van 648 900 000 frank voor de kapitaalverrichtingen, geopend bij artikel 8 van de wet van 20 juli 1989 houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1989 verhoogd tot 487 600 000 frank voor de lopende verrichtingen en verminderd tot 594 700 000 frank voor de kapitaalverrichtingen.

ART. 6

Op het artikel 60.03.A.01 van Titel IV, « Nationaal Solidariteitsfonds », worden de vastleggingsmachtigingen met betrekking tot de lasten van het verleden voor een bedrag van 21 465 400 000 frank voor de lopende verrichtingen, geopend bij artikel 8 van de wet van 20 juli 1989 houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1989 verhoogd tot 21 535 000 000 frank.

ART. 7

Op het artikel 66.10.A van Titel IV, « Fonds bestemd tot het toekennen van subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek », worden de vastleggingsmachtigingen voor een bedrag van 1 032 000 000 frank, geopend bij artikel 10 van de wet van 20 juli 1989 houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1989 verhoogd tot 1 418 600 000 frank.

ART. 4

Les montants payés indûment comme traitement ou allocation pour fonction supérieure par l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture à:

— M. J. de Launois, du 1^{er} mars 1968 au 31 mai 1969,

— M. R. De Paepe, du 1^{er} juillet 1969 au 28 février 1986,

— M. J. Boshowers, du 1^{er} février 1970 au 30 novembre 1980,

— M. R. Renard, du 1^{er} mars 1970 au 28 février 1986,

— M. E. Van De Kerckhove, du 1^{er} janvier 1980 au 30 septembre 1983,

restent acquis aux intéressés.

Cette mesure n'a pas d'influence sur les avancements ultérieurs de grade et de traitement des intéressés.

ART. 5

A l'article 60.01.A du Titre IV, « Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale », les autorisations d'engagement d'un montant de 465 800 000 francs pour les opérations courantes et de 648 900 000 francs pour les opérations de capital, ouvertes par l'article 8 de la loi du 20 juillet 1989 contenant le budget des Affaires économiques pour l'année budgétaire 1989 sont portées à 487 600 000 francs pour les opérations courantes et ramenées à 594 700 000 francs pour les opérations de capital.

ART. 6

A l'article 60.03.A.01 du Titre IV, « Fonds de Solidarité nationale », les autorisations d'engagement pour les charges du passé d'un montant de 21 465 400 000 francs pour les opérations courantes, ouvertes par l'article 8 de la loi du 20 juillet 1989 contenant le budget des Affaires économiques pour l'année budgétaire 1989 sont portées à 21 535 000 000 de francs.

ART. 7

A l'article 66.10.A du Titre IV, « Fonds destiné à l'octroi de subventions et d'avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée », les autorisations d'engagement d'un montant de 1 032 000 000 de francs ouvertes par l'article 10 de la loi du 20 juillet 1989 contenant le budget des Affaires économiques pour l'année budgétaire 1989 sont portées à 1 418 600 000 francs.

ART. 8

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 9

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgische Staatsblad*.

Brussel, 30 november 1989.

De Voorzitter van de Senaat,

ART. 8

Les crédits ouverts par la présente loi sont couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 9

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 novembre 1989.

Le Président du Sénat,

F. SWAELEN.

De secretarissen, | Les secrétaires,

R. VANNIEUWENHUYZE.
M. CAPOEN.